



Moïse au buisson ardent. Marc Chagall

Moïse face à l'Éternel

Le nom de Dieu

La première rencontre de Moïse et de Dieu se situe dans le désert du Sinaï autour d'un buisson. Dieu lui demande d'être son envoyé pour délivrer Israël, mais Moïse est plus que réticent, aussi pose-t-il sans cesse des questions, entre autres, comment Dieu se nomme-t-Il ?

שמות פרק ג

(יג) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל הָאֱלֹהִים הֲנֵה אֲנֹכִי בֹא אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתִּי לָהֶם אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם שְׁלַחְנִי אֵלֵיכֶם וְאָמְרוּ לִי מַה שְּׁמוֹ מָה אָמַר אֱלֹהִים:
(יד) וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל מֹשֶׁה אֲהִיָּה אֲשֶׁר אֲהִיָּה וַיֹּאמֶר כֹּה תֹאמַר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֲהִיָּה שְׁלַחְנִי אֵלֵיכֶם:

רע"י

(יד) אהיה אשר אהיה - אהיה עמם בצרה זו אשר אהיה עמם בשעבוד שאר מלכיות. אמר לפניו רבונו של עולם, מה אני מזכיר להם צרה אחרת דיים בצרה זו. אמר לו יפה אמרת, כה תאמר וגו':

Exode chapitre 3

13 - Moïse dit à Dieu : "Je vais trouver les enfants d'Israël et je leur dirai : Le Dieu de vos pères m'envoie vers vous... S'ils me disent : Quel est son nom ? Que leur dirai-je ? " ¹⁴ Dieu répondit à Moïse : "Je serai qui Je serai !" Et il dit : "Ainsi parleras-tu aux enfants d'Israël : Je serai m'a délégué vers vous."

Rachi (1040 – 1105)

Je serai qui Je serai: Je serai avec eux dans cette douleur [l'exil égyptien] et Je serai avec eux dans les autres exils. Moïse Lui dit: "Maître du monde: comment pourrai-je mentionner d'autres souffrances, il leur suffit pour eux celle-ci ?" Dieu lui répondit: "Tu as bien parlé aussi leur diras-tu *Je serai* m'a envoyé..."

Note

Le commentaire de Rachi est fondé sur le fait qu'au début du verset Dieu se nomme "Je serai qui Je serai" et la fin "Je serai" uniquement. En fait, à Moïse Dieu révèle qu'il y aura d'autres exils, mais pour Israël, esclave de pharaon le prophète annoncera uniquement la protection divine pour cet exil.